

# Theaterfestival op Platt 25. April bis 4. Mai 2024

## Programm

Änderungen vorbehalten



Datum	Vorstellung
Donnerstag, 25.4. 19:30 Uhr	<b>Eröffnungsgala Stadthalle Neumünster</b>
Freitag, 26.4. 20:00 Uhr	Niederdeutsche Bühne Ahrensburg <b>Siedenspringer</b> Komödie von Kay Kruppa und Frank Pinkus <a href="http://www.nb-ahrensburg.de">www.nb-ahrensburg.de</a>
Freitag, 26.4. 19:30 Uhr	Niederdeutsche Bühne Flensburg <b>Allens, wat ik seker weet</b> Schauspiel von Andrew Bovell <a href="http://www.niederdeutschebuehne.de">www.niederdeutschebuehne.de</a>
Freitag, 26.4. 19:30 Uhr	Theaterverein Süsel <b>Een Slötel för twee</b> Komödie von John Chapman und Dave Freeman <a href="http://www.theater-suesel.de">www.theater-suesel.de</a>
Samstag, 27.4. 15:00 Uhr	Niederdeutsche Bühne Ahrensburg <b>Siedenspringer</b> Komödie von Kay Kruppa und Frank Pinkus <a href="http://www.nb-ahrensburg.de">www.nb-ahrensburg.de</a>
Samstag, 27.4. 19:30 Uhr	Niederdeutsche Bühne Flensburg <b>Allens, wat ik seker weet</b> Schauspiel von Andrew Bovell <a href="http://www.niederdeutschebuehne.de">www.niederdeutschebuehne.de</a>
Samstag, 27.4. 18:00 Uhr	Niederdeutsche Bühne Kiel <b>Dröög</b> Komödie von Sven Bohde <a href="http://www.niederdeutschebuehne-kiel.de">www.niederdeutschebuehne-kiel.de</a>
Samstag, 27.4. 20:00 Uhr	Niederdeutsche Bühne Neumünster <b>Dat Frollein Wunner</b> Musiktheater von Murat Yeginer, Musik: Stefan Hiller <a href="http://www.nb-nms.de">www.nb-nms.de</a>

Samstag, 27.4. 19:30 Uhr	<p>Theaterverein Süsel  <b>Een Slötel för twee</b>  Komödie von John Chapman und Dave Freeman  <a href="http://www.theater-suesel.de">www.theater-suesel.de</a></p>
Sonntag, 28.4. 16:00 Uhr	<p>Elmshorner Speeldeel  <b>Männerhort oder Een Platz för Keerls</b>  Komödie von Kristof Magnusson  <a href="http://www.elmshorner-speeldeel.de">www.elmshorner-speeldeel.de</a></p>
Sonntag, 28.4. 15:00 Uhr	<p>Junge Lüüd ut Löwenstedt  <b>In de Juni geev dat immer Erdbeeren</b>  Filmvorführung mit Live-Theater  <a href="http://www.junge-luud.de">www.junge-luud.de</a></p>
Sonntag, 28.4. 18:00 Uhr	<p>Junge Lüüd ut Löwenstedt  <b>In de Juni geev dat immer Erdbeeren</b>  Filmvorführung mit Live-Theater  <a href="http://www.junge-luud.de">www.junge-luud.de</a></p>
Sonntag, 28.4. 18:00 Uhr	<p>Niederdeutsche Bühne Kiel  <b>Dröög</b>  Komödie von Sven Bohde  <a href="http://www.niederdeutschebuehne-kiel.de">www.niederdeutschebuehne-kiel.de</a></p>
Montag, 29.4. 19:30 Uhr	<p>Niederdeutsche Bühne Rendsburg  <b>Ehe op Tied</b>  Komödie von Rolf Sperling und Stefan Bermüller  <a href="http://www.nbr-ev.de">www.nbr-ev.de</a></p>
Donnerstag, 2.5. 20:00 Uhr	<p>Schleswiger Speeldeel  <b>Achtertücksche Süstern</b>  Tragikkomödie von Peter Buchholz  <a href="http://www.schleswiger-speeldeel.de">www.schleswiger-speeldeel.de</a></p>
Freitag, 3.5. 20:00 Uhr	<p>Niederdeutsche Bühne Ahrensburg  <b>Siedenspringer</b>  Komödie von Kay Kruppa und Frank Pinkus  <a href="http://www.nb-ahrensburg.de">www.nb-ahrensburg.de</a></p>
Freitag, 3.5. 20:00 Uhr	<p>Niederdeutsche Bühne Kiel  <b>Wenn Mööv mit Mozart</b>  Komödie von Peter Limburg  <a href="http://www.niederdeutschebuehne-kiel.de">www.niederdeutschebuehne-kiel.de</a></p>
Samstag, 4.5. 19:30 Uhr	<p>Niederdeutsche Bühne Flensburg  <b>Barfoot in'n Park</b>  Ehekomödie von Neil Simon  <a href="http://www.niederdeutschebuehne.de">www.niederdeutschebuehne.de</a></p>

Samstag, 4.5. 18:00 Uhr	Niederdeutsche Bühne Kiel <b>Wenn Mööv mit Mozart</b> Komödie von Peter Limburg <a href="http://www.niederdeutschebuehne-kiel.de">www.niederdeutschebuehne-kiel.de</a>
Samstag, 4.5. 20:00 Uhr	Niederdeutsche Bühne Neumünster <b>Jümmer wedder nachts Klock veer</b> Komödie von Stefan Bermüller und Rolf Sperling <a href="http://www.nb-nms.de">www.nb-nms.de</a>
Samstag, 4.5. 20:00 Uhr	Schleswiger Speeldeel <b>Achtertücksche Süstern</b> Tragikkomödie von Peter Buchholz <a href="http://www.schleswiger-speeldeel.de">www.schleswiger-speeldeel.de</a>

## KARTEN

### Für die Eröffnungsgala am 25. April 2024:

www.ticket-regional.de, Tel. 0651-9790777,  
 Buchhandlung Liesegang Kiel, Tel. 0431-9066320,  
 Buchhandlung Liesegang Eckernförde, Tel. 04351-8985280  
 Buchhandlung Liesegang Schleswig, Tel. 04621-28218  
 NBB SH, Frau Ganschow, ganschow@buehnenbund.com, Tel. 0461-67575540 (bitte Anrufbeantworter nutzen)  
 Abendkasse Stadthalle Neumünster

### Für die Theatervorstellungen der Bühnen:

Der Kartenvorverkauf für die einzelnen Stücke des Theaterfestivals op Platt läuft über die beteiligten Bühnen selbst.

## SPIELOORTE:

### Niederdeutsche Bühne Ahrensburg e.V.

Selma-Lagerlöf-Gemeinschaftsschule, Wulfsdorfer Weg 71, 22926 Ahrensburg

### Elmshorner Speeldeel e.V.

Heinrich-Herz-Str. 26/1, 25336 Elmshorn

### Niederdeutsche Bühne Flensburg gGmbH

Augustastr. 5, 24937 Flensburg

### Niederdeutsche Bühne Kiel e.V.

Theater am Wilhelmplatz, Wilhelmplatz 2, 24116 Kiel

### Junge Lüüd ut Löwenstedt e.V.

Niederdeutsche Bühne Flensburg, Augustastr. 5, 24937 Flensburg

### Niederdeutsche Bühne Lübeck e.V.

Kamperspiele des Theaters Lübeck, Beckergrube 16, 23552 Lübeck

**Niederdeutsche Bühne Neumünster e.V.**

Klosterstr. 12, 24534 Neumünster

**Niederdeutsche Bühne Rendsburg e.V.**

Kammerspiele im Stadttheater, Hans-Heinrich-Beisenkötter-Platz 1, 24768 Rendsburg

**Schleswiger Speeldeel e.V.**

Uns lütt Theater, Friedrichstr. 60a, 24837 Schleswig

**Theaterverein Süsel e.V.**

Kulturscheune Süsel, Pastor-Dr. Fuchs-Weg 3, 23701 Süsel

**Weitere Informationen** erhalten Sie auf der Webseite des Niederdeutschen Bühnenbundes Schleswig-Holstein e.V. [www.buehnenbund.com](http://www.buehnenbund.com) und [www.theaterfestival-op-platt.de](http://www.theaterfestival-op-platt.de)

**Blätter-Broschüre** Theaterfestival op Platt:

<https://publish.flyeralarm.digital/theaterfestival-op-platt-25-4-4-5-2024-programm/>

**Presse-Kontakt:**

Heike Thode-Scheel

[thode-scheel@buehnenbund.com](mailto:thode-scheel@buehnenbund.com)

04340 402546

**Inhaltsangaben zu den Stücken**

## **Eröffnungsgala des Theaterfestivals op Platt**

**Do, 25.04.2024, 19:30 Uhr,**

Theater in der Stadthalle Neumünster, Kleinflecken 1, 24534 Neumünster

Mit der großen **Eröffnungsgala** des Festivals darf sich Plattdeutschland auf ein neues Format freuen: Schauspiel trifft auf Musiktheater und Cineastik auf Komödie. Klingt spannend? Dat warrt dat ok! Wenn es heißt: Bühne frei für die besten Theatermomente der Niederdeutschen Bühnen des Landes! Dazu zählen u. a. die Musikrevue „Willkommen in de Wesseljahren“, die 30er und 40er Jahre Musik-Komödie „Dat Frollein Wunner“, zeitgemäße Sketche – auch mal mit obligatorischer Trinkszene – sowie die eine oder andere Überraschung aus dem Jugendtheater. Freuen Sie sich außerdem auf den Botschafter des Niederdeutschen Bühnenbundes und **Stargast Werner Momsen**. Durch den Abend führt NDR 1 Welle Nord Moderatorin Carina Dawert.

[www.theaterfestival-op-platt.de](http://www.theaterfestival-op-platt.de)

## **Niederdeutsche Bühne Ahrensburg**

**Fr., 26.04.2024, 20:00 Uhr,**

Alfred-Rust-Saal, Selma-Lagerlöf-Gemeinschaftsschule, Wulfsdorfer Weg 71, 22926 Ahrensburg

### **Siedenspringer**

Komödie von Kay Kruppa und Frank Pinkus  
Niederdeutsche Fassung von Gerd Meier

Wenn man aus einer ganz normalen Pension kurzerhand ein Erotik-Hotel macht, kann das ziemlich schiefgehen. Da kann auch Hotelportier Ewald sich bemühen, für Ordnung zu sorgen – wenn im Hotel mehrere „Seitenspringer“ auftauchen, die sich auf keinen Fall begegnen dürfen, kommt es zu fatalen, urkomischen Situationen ...

Aufführungsrechte: Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt

[www.nb-ahrensburg.de](http://www.nb-ahrensburg.de)

## **Niederdeutsche Bühne Flensburg**

**Fr, 26.04.2024, 19:30 Uhr,**

NDB-Studio, Augustastr. 5, 24937 Flensburg

### **Allens, wat ik seker weet**

Schauspiel von Andrew Bovell  
Niederdeutsch von Ulrike Stern und Rolf Petersen

Kaum etwas ist so komplex wie das Beziehungsgeflecht innerhalb einer Familie! Weil die jüngste Tochter Rosie zu Beginn und am Ende des Stücks die Dinge aufzählt, von

denen sie sicher weiß, dass sie für sie wichtig sind, lernen wir die sechsköpfige Familie Voss kennen, die einem ans Herz wächst, weil es bei ihnen zugeht, wie in vielen Familien, die miteinander lachen und trauern, sich lieben, sich streiten und versöhnen, aber natürlich einander auch viele ihrer Hoffnungen, Pläne und Erkenntnisse verschweigen. So ist am Ende des Jahres vieles nicht mehr so, wie es am Anfang war.

Aufführungsrechte: Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt

[www.niederdeutschebuehne.de](http://www.niederdeutschebuehne.de)

## **Theaterverein Süsel**

**Fr, 26.04.2024, 19:30 Uhr,**

Kulturscheune Süsel, Pastor Dr. Fuchs-Weg 3, 23701 Süsel

### **Een Slötel för twee**

Komödie von John Chapman und Dave Freeman

Niederdeutsch von Gerd Meier

Die attraktive Monika leistet sich gleich zwei Verhältnisse mit verheirateten Männern. Obwohl sie sich für ihre Schäferstündchen mit Monika dasselbe Schlafzimmer teilen, wissen sie jedoch nichts voneinander. Monika hat so lange alles bestens im Griff, bis Kai und Jürgen ihre vorgegebenen Zeitfenster einmal nicht einhalten und sich in die Quere kommen. Zusammen mit ihrer agilen Freundin Gabi versucht sie die heikle Situation zu retten. Als jedoch auch noch die jeweiligen Ehepartner aufkreuzen, müssen sie brillante Lügengeschichten auftischen, um die vertrackten und zum Teil frivolen Szenen zu erklären.

Aufführungsrechte: Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt

Kartenvorverkauf ab 20.11.2023

[www.theater-suesel.de](http://www.theater-suesel.de)

## **Niederdeutsche Bühne Ahrensburg**

**Sa, 27.04.2024, 15:00 Uhr,**

Alfred-Rust-Saal, Selma-Lagerlöf-Gemeinschaftsschule, Wulfsdorfer Weg 71, 22926 Ahrensburg

### **Siedenspringer**

Komödie von Kay Kruppa und Frank Pinkus

Niederdeutsche Fassung von Gerd Meier

Wenn man aus einer ganz normalen Pension kurzerhand ein Erotik-Hotel macht, kann das ziemlich schiefgehen. Da kann auch Hotelportier Ewald sich bemühen, für Ordnung zu sorgen – wenn im Hotel mehrere „Seitenspringer“ auftauchen, die sich auf keinen Fall begegnen dürfen, kommt es zu fatalen, urkomischen Situationen ...

Aufführungsrechte: Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt

[www.nb-ahrensburg.de](http://www.nb-ahrensburg.de)

## **Niederdeutsche Bühne Flensburg**

**Sa, 27.04.2024, 19.30 Uhr,**  
NDB-Studio, Augustastr. 5, 24937 Flensburg

### **Allens, wat ik seker weet**

Schauspiel von Andrew Bovell  
Niederdeutsch von Ulrike Stern und Rolf Petersen

Kaum etwas ist so komplex wie das Beziehungsgeflecht innerhalb einer Familie! Weil die jüngste Tochter Rosie zu Beginn und am Ende des Stücks die Dinge aufzählt, von denen sie sicher weiß, dass sie für sie wichtig sind, lernen wir die sechsköpfige Familie Voss kennen, die einem ans Herz wächst, weil es bei ihnen zugeht, wie in vielen Familien, die miteinander lachen und trauern, sich lieben, sich streiten und versöhnen, aber natürlich einander auch viele ihrer Hoffnungen, Pläne und Erkenntnisse verschweigen. So ist am Ende des Jahres vieles nicht mehr so, wie es am Anfang war.

Aufführungsrechte: Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt

[www.niederdeutschebuehne.de](http://www.niederdeutschebuehne.de)

## **Niederdeutsche Bühne Kiel**

**Sa, 27.04.2024, 18:00 Uhr,**  
Theater am Wilhelmplatz, Wilhelmplatz 2, 24116 Kiel

### **Dröög**

Komödie mit Musik von Sven Bohde

Eine trockene Komödie rund um ein Segelboot mitten im Watt. Mit der Ebbe kippt die Stimmung eines frisch verliebten Paares, denn nun stundenlang zu warten, bis das Wasser wiederkommt, ist keine gute Aussicht. Zumal es doch Pläne für den Abend gibt. So langweilig wie befürchtet, wird es dann aber doch nicht, weil die Skipper nette Gesellschaft bekommen: eine Vogelkundlerin, der Hallig-Postbote und eine heitere Touristin sagen Moin und können sich Kommentare zu der misslichen Lage nicht verkneifen.

Aufführungsrechte: Sven Bohde

[www.niederdeutschebuehne-kiel.de](http://www.niederdeutschebuehne-kiel.de)

## **Niederdeutsche Bühne Neumünster**

**Sa, 27.04.2024, 20:00 Uhr,**  
Stadthalle Neumünster, Kleinflecken 1, 24534 Neumünster

### **Dat Frollein Wunner**

Musikalische Komödie von Murat Yeginer  
Niederdeutsche Fassung von Kerstin Stölting

Eine musikalische Reise durch die Nachkriegszeit. Drei Frauen die sich mit viel Witz und jeder Menge Gesang weder von den englischen Besatzern noch von ihren heimkehrenden Männern unterkriegen lassen.

Aufführungsrechte: Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin

[www.nb-nms.de](http://www.nb-nms.de)

## **Theaterverein Süsel**

**Sa., 27.04.2024, 19:30 Uhr,**  
Kulturscheune Süsel, Pastor Dr. Fuchs-Weg 3, 23701 Süsel

### **Een Slötel för twee**

Komödie von John Chapman und Dave Freeman  
Niederdeutsch von Gerd Meier

Die attraktive Monika leistet sich gleich zwei Verhältnisse mit verheirateten Männern. Obwohl sie sich für ihre Schäferstündchen mit Monika dasselbe Schlafzimmer teilen, wissen sie jedoch nichts voneinander. Monika hat so lange alles bestens im Griff, bis Kai und Jürgen ihre vorgegebenen Zeitfenster einmal nicht einhalten und sich in die Quere kommen. Zusammen mit ihrer agilen Freundin Gabi versucht sie die heikle Situation zu retten. Als jedoch auch noch die jeweiligen Ehepartner aufkreuzen, müssen sie brillante Lügengeschichten auftischen, um die vertrackten und zum Teil frivolen Szenen zu erklären.

Aufführungsrechte: Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt

[www.theater-suesel.de](http://www.theater-suesel.de)

## **Elmshorner Speeldeel**

**28.04.2024, 16:00 Uhr,**  
Heinrich-Hertz-Straße 26, 25336 Elmshorn

### **Männerhort oder ein Platz för Keerls**

Komödie von Kristof Magnusson  
Niederdeutsch von Arne Christophersen

Kristof Magnussons Erfolgskomödie über die letzten Refugien der bedrohten Spezies Mann in Zeiten weiblicher Flächensiege, über die Fallstricke von Beziehungskisten und über das Horrorthema Shopping: Auf der Flucht vor ihren einkaufswütigen Ehefrauen tauchen Helmut, Eroll und Lars in dem Keller eines Einkaufszentrums ab, wo sie sich eine letzte Enklave der Männlichkeit einrichten. Als aber auch noch der Feuerwehrmann Martin dazu stößt, beginnt die Solidarität zu bröckeln, und ihr Versteck droht aufzufliegen.

Aufführungsrechte: Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin



[www.elmshorner-speeldeel.de](http://www.elmshorner-speeldeel.de)

### **Junge Lüüd ut Löwenstedt**

**28.04.2024, 15:00 Uhr,**

Studio der Niederdeutschen Bühne Flensburg, Augustastr. 5, 24937 Flensburg

**28.04.2024, 18:00 Uhr,**

Studio der Niederdeutschen Bühne Flensburg, Augustastr. 5, 24937 Flensburg

### **In de Juni geev dat immer Erdbeeren**

Filmvorführung mit Live-Theater

Schauspiel von Birgit Bockmann

In Deutschland und Europa herrschen kriegsähnliche Zustände. Martin musste mit seiner Familie aus Löwenstedt fliehen, als er noch klein war. Jetzt hat er sich auf den Weg zurück „na Huus“ gemacht.

Das Flüchtlingsthema aus einer ganz neuen Perspektive erzählt. Das berührende Theaterstück war 2022 für den Deutschen Amateurtheaterpreis Amarena nominiert.

Aufführungsrechte: Birgit Bockmann; Filmproduktion: Wowo Hahn

[www.junge-luud.de](http://www.junge-luud.de)

### **Niederdeutsche Bühne Kiel**

**So, 28.04.2024, 18:00 Uhr,**

Theater am Wilhelmplatz, Wilhelmplatz 2, 24116 Kiel

### **Dröög**

Komödie mit Musik von Sven Bohde

Eine trockene Komödie rund um ein Segelboot mitten im Watt. Mit der Ebbe kippt die Stimmung eines frisch verliebten Paares, denn nun stundenlang zu warten, bis das Wasser wiederkommt, ist keine gute Aussicht. Zumal es doch Pläne für den Abend gibt. So langweilig wie befürchtet wird es dann aber doch nicht, weil die Skipper nette Gesellschaft bekommen: eine Vogelkundlerin, der Hallig-Postbote und eine heitere Touristin sagen Moin und können sich ihre Kommentare zu der misslichen Lage nicht verkneifen.

Aufführungsrechte: Sven Bohde

[www.niederdeutschebuehne-kiel.de](http://www.niederdeutschebuehne-kiel.de)

### **Niederdeutsche Bühne Lübeck**

**Sa, 28.04.2024, 15:00 Uhr,**

Kammerspiele des Theaters Lübeck, Beckergrube 16, 23552 Lübeck

### **Ünner't Lüchtfüer**

Komödie von Arne Christophersen

In seinen 14 Jahren hat Paul viele Assistenzleuchtturmwärter verschlissen. Bengt, der mit Spielschulden am Hals auf die Insel kommt, ist die Nummer 46. Und wäre es für Bengt nicht seine letzte Chance, würde demnächst sicher Nummer 47 geschickt werden müssen, wenn sich denn überhaupt ein Dummer dafür finden ließe. Aber Bengt, ein Ausbund an Lebenslust, Fröhlichkeit und Geschwätzigkeit, lässt sich von Pauls grober Zurückweisung ebenso wenig einschüchtern, wie von Pauls exzentrischen Versuchen, ihn von der Insel zu vertreiben. Ein unerwarteter Gast auf der kleinen Insel verändert das Leben der beiden Männer nachhaltig.

Aufführungsrechte: Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin

[www.niederdeutsche-buehne-luebeck.de](http://www.niederdeutsche-buehne-luebeck.de)

## **Niederdeutsche Bühne Rendsburg**

**Mo, 29.04.2024, 19:30 Uhr**

Kammerspiele im Stadttheater Rendsburg, Heinrich-Beisenkötter-Platz 1, 24768 Rendsburg

### **Ehe op Tied**

Komödie von Rolf Sperling und Stefan Bermüller  
Niederdeutsch von Kerstin Stölting

Ehealltag der Familie Mommsen – alles wie gehabt, bis auf die nicht unwesentliche Tatsache, dass der Ehevertrag jeweils nach fünf Jahren erneuert werden muss. Das bietet Frau Mommsen Gelegenheit, schnippisch „Ich muss es mir noch mal genau überlegen“ zu ihrem Gatten zu sagen, denn der ist zu einem rechten Pantoffelhelden geworden. Keine Komplimente, kein Werben mehr, kein gespanntes: „Willst du meine Frau bleiben“ – So war das nicht gedacht! Zum Glück hat Frau Mommsen eine alleinstehende Freundin, die ihr in Sachen Emanzipation kräftig Nachhilfe gibt. Auch Herr Mommsen hat einen Freund, der Single ist – allerdings ist der wegen der sonntäglichen Einladungen zum Mittagessen außerordentlich an der Verlängerung der Ehe der Mommsens interessiert. Dann geraten die Eheleute noch in den Verdacht, beiderseits fremdzugehen und zügig nehmen die Irrungen und Wirrungen ihren Lauf...

Aufführungsrechte: Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin

[www.nbr-ev.de](http://www.nbr-ev.de)

## **Schleswiger Speeldeel**

**Do, 02.05.2024, 20:00 Uhr,**

„Uns lütt Theoter“, Friedrichstr. 60a, 24837 Schleswig

### **Achtertücksche Süstern (Die gefälschte Wahrheit)**

Tragikkomödie von Peter Buchholz  
Niederdeutsch von Kerstin Stölting

Drei Schwestern, Judith, Eva und Christin treffen nach dem Unfalltod des Vaters im Haus des Verstorbenen zusammen, um sich mit dem Nachlass auseinander zu setzen. Judith die „Älteste“, Ärztin, kann die Projekte Ihres Mannes nicht mehr finanzieren, Eva, Mutter von 3 Kindern, Lebefrau mit finanziellen Engpässen und Christin, die Jüngste, mit Kontakt zum Vater bis zu dessen Tod, treffen in der Wohnung des Vaters zusammen. Hin- und hergerissen zwischen finanziellen Nöten, verbindenden Erinnerungen aus der Kindheit, lang aufgestautem Misstrauen, wiederauflebendem Groll, aber auch Vertrautheit aus der Kinderzeit, lassen die „dree Süsters“ mental hitzige Wortgefechte entstehen, denen man sich im Verlauf nicht entziehen kann.

Aufführungsrechte: Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin

[www.schleswiger-speeldeel.de](http://www.schleswiger-speeldeel.de)

## **Niederdeutsche Bühne Ahrensburg**

**Fr., 03.05.2024, 20:00 Uhr,**

Alfred-Rust-Saal, Selma-Lagerlöf-Gemeinschaftsschule, Wulfsdorfer Weg 71, 22926 Ahrensburg

### **Siedenspringer**

Komödie von Kay Kruppa und Frank Pinkus  
Niederdeutsche Fassung von Gerd Meier

Wenn man aus einer ganz normalen Pension kurzerhand ein Erotik-Hotel macht, kann das ziemlich schiefgehen. Da kann auch Hotelportier Ewald sich bemühen, für Ordnung zu sorgen – wenn im Hotel mehrere „Seitenspringer“ auftauchen, die sich auf keinen Fall begegnen dürfen, kommt es zu fatalen, urkomischen Situationen ...

Aufführungsrechte: Vertriebsstelle und Verlag Deutscher Bühnenschriftsteller und Bühnenkomponisten GmbH, Norderstedt

[www.nb-ahrensburg.de](http://www.nb-ahrensburg.de)

## **Niederdeutsche Bühne Kiel**

**Fr., 03.05.2024, 20:00 Uhr, Premiere**

Theater am Wilhelmplatz, Wilhelmplatz 2, 24116 Kiel

### **Wenn Mööv mit Mozart**

Komödie von Peter Limburg  
Niederdeutsch von Heino Buerhoop

Eigenbrötler Gerd, genannt „Mozart“, Komponist einer unvollendeten Nebelsymphonie und für Werbemusik, verbringt die Tage einsam grantelnd auf seiner Parkbank, bis er dort eines Tages auf die optimistische, lebenslustige Lina trifft, genannt „Mööv“. Lina besetzt nicht nur seine Parkbank, sondern flattert mit all ihrer liebenswerten Verrücktheit mitten in Gerds Leben. Lina, die Mööv, die nie den Schnabel hält und Gerd nervt, bis er seinen Panzer aus Verweigerung fallen lassen muss, lehrt ihn, die Welt wieder zu lieben – diese Lina wird plötzlich krank und nun muss Gerd um sie kämpfen und Lina

wieder das Fliegen beibringen.

Ein Großstadtmärchen, zart und humorvoll erzählt, mit unerwarteten Wendungen und Sprachkomik.

Aufführungsrechte: Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin

[www.niederdeutschebuehne-kiel.de](http://www.niederdeutschebuehne-kiel.de)

## **Niederdeutsche Bühne Flensburg**

**Sa, 04.05.2024, 19:30 Uhr,**

NDB-Studio, Augustastr. 5, 24937 Flensburg

### **Barfoot in'n Park**

Ehekomödie von Neil Simon

Niederdeutsche Fassung von Frank Grupe

Die attraktive Monika leistet sich gleich zwei Verhältnisse mit verheirateten Männern. Obwohl sie sich für ihre Schäferstündchen mit Monika dasselbe Schlafzimmer teilen, wissen sie jedoch nichts voneinander. Monika hat so lange alles bestens im Griff, bis Kai und Jürgen ihre vorgegebenen Zeitfenster einmal nicht einhalten und sich in die Quere kommen. Zusammen mit ihrer agilen Freundin Gabi versucht sie die heikle Situation zu retten. Als jedoch auch noch die jeweiligen Ehepartner aufkreuzen, müssen sie brillante Lügengeschichten auftischen, um die vertrackten und zum Teil frivolen Szenen zu erklären.

Aufführungsrechte: Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin

[www.niederdeutschebuehne.de](http://www.niederdeutschebuehne.de)

## **Niederdeutsche Bühne Kiel**

**Sa., 04.05.2024, 18:00 Uhr,**

Theater am Wilhelmplatz, Wilhelmplatz 2, 24116 Kiel

### **Wenn Mööv mit Mozart**

Komödie von Peter Limburg

Niederdeutsch von Heino Buerhoop

Eigenbrötler Gerd, genannt „Mozart“, Komponist einer unvollendeten Nebelsymphonie und für Werbemusik, verbringt die Tage einsam grantelnd auf seiner Parkbank, bis er dort eines Tages auf die optimistische, lebenslustige Lina trifft, genannt „Mööv“. Lina besetzt nicht nur seine Parkbank, sondern flattert mit all ihrer liebenswerten Verrücktheit mitten in Gerds Leben. Lina, die Mööv, die nie den Schnabel hält und Gerd nervt, bis er seinen Panzer aus Verweigerung fallen lassen muss, lehrt ihn, die Welt wieder zu lieben – diese Lina wird plötzlich krank und nun muss Gerd um sie kämpfen und Lina wieder das Fliegen beibringen. Ein Großstadtmärchen, zart und humorvoll erzählt, mit unerwarteten Wendungen und Sprachkomik.

Aufführungsrechte: Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin

[www.niederdeutschebuehne-kiel.de](http://www.niederdeutschebuehne-kiel.de)

## **Niederdeutsche Bühne Neumünster**

**Sa, 04.05.2024, 20:00 Uhr,**

Studio Theater, Klosterstraße 12, 24534 Neumünster

### **Jümmer wedder nachts klock veer**

Komödie von Stefan Bermüller und Rolf Sperling

Niederdeutsch von Heino Buerhoop

Wozu braucht man Feinde, wenn man so gute Freunde hat? Diesen Gedanken wird Thomas nicht mehr los, so häufig frequentieren seine Freunde seine Wohnung. Am Ende werden die Verstecke knapp und das Chaos ist vorprogrammiert. Dass es, den Missverständnissen zum Trotz am Ende drei glückliche Paare gibt, ist kaum zu glauben!

Aufführungsrechte: Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin

[www.nb-nms.de](http://www.nb-nms.de)

## **Schleswiger Speeldeel**

**Sa, 04.05.2024, 20:00 Uhr,**

„Uns lütt Theoter“, Friedrichstr. 60a, 24837 Schleswig

### **Achtertücksche Süstern (Die gefälschte Wahrheit)**

Tragikkomödie von Peter Buchholz

Niederdeutsch von Kerstin Stöltzing

Drei Schwestern, Judith, Eva und Christin treffen nach dem Unfalltod des Vaters im Haus des Verstorbenen zusammen, um sich mit dem Nachlass auseinander zu setzen. Judith die „Älteste“, Ärztin, kann die Projekte Ihres Mannes nicht mehr finanzieren, Eva, Mutter von 3 Kindern, Lebefrau mit finanziellen Engpässen und Christin, die Jüngste, mit Kontakt zum Vater bis zu dessen Tod. Hin- und hergerissen zwischen finanziellen Nöten, verbindenden Erinnerungen aus der Kindheit, lang aufgestautem Misstrauen, wiederauflebendem Groll, aber auch Vertrautheit aus der Kinderzeit, lassen die „dree Süsters“ hitzige Wortgefechte entstehen, denen man sich nicht entziehen kann.

Aufführungsrechte: Karl Mahnke Theaterverlag, Berlin

[www.schleswiger-speeldeel.de](http://www.schleswiger-speeldeel.de)